



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # 203607
VEWL.# _____
I-171 : ☒ Yes, ☐ No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM HO NGOC NOPT
Last Middle First
- Current Address PHU-HOI, VAN-THANG, VAN-NINH, PHU-KHANH - VIET NAM
- Date of Birth 02/13/1977 Place of Birth PHUKHANH - VIETNAM
- Previous Occupation (before 1975) Lieutenant, Company Commander 4th, 511
(Rank & Position)
2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 5/27/1975 To 6/22/1981
3. SPONSOR'S NAME: HO, MINH-NGOC
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
<u>MINH-HO</u>	<u>SON</u>
<u>KHANH-HO</u>	<u>SON</u>
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: 8/11/1988

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Noi - Ho
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
HAI-DUONG - LE	10/10/1948	Wife
THU + HONG - HO	1970	Daughter
Ngoc Ai - Ho	4/13/1985	Daughter

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

H-8-10-100
H-8-10-100

NAME (Ten Tu-nhan) : HO NGOC NOI
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)

DATE, PLACE OF BIRTH : 62 13 1947
(Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): ☒ Female (Nu): ☐

MARITAL STATUS Single (Doc than): ☐ Married (Co lap gia dinh): ☒
(Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : PHU-HOI, VAN THANG, VAN-NINH
(Dia chi tai Viet-Nam) PHU-KHANH, VIETNAM

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) ☒ No (Khong) ☐
If Yes (Neu co): From (Tu): 5/27/1975 To (Den): 6/22/81

PLACE OF RE-EDUCATION: A-30
CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep): Bicycle repairs

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My):
VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): Lieutenant, Company commander 4th, 511
VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): Date (nam):

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co) ☒ No (Khong) ☐
IV Number (So ho so): 203007

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): 3
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi tie

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 23B NHI-HA
NHA-TRANG, PHU-KHANH, VIETNAM

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro):
MINH-HO

U.S. CITIZEN (Quoc tich Hoa-Ky): Yes (co) ☐ No (Khong) ☒

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): Son

NAME & SIGNATURE: Minh-Ho Minh Ho
ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
(Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nav) MINH-HO

DATE: 06 11 1988
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Noi - Ho
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
HAI-DUONG - LE	10/10/1948	Wife
THU + HONG - HO	1970	Daughter
Ngoc Ai - Ho	4/13/1985	Daughter

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

ODP CHECK FORM

Date: 4/10/89

To: MR. DANIEL SULLIVAN
RP/RAP/SEA (ODP)
Department of State
Washington, D.C. 20520

From: Families of Vietnamese Political Prisoners Association
P.O.BOX 5435 - Arlington, Virginia 22205-0635

Name: Hô Ngọc Mai

Date of Birth: Feb - 13 - 1947

Address in VN Phu Hai Phu Khanh

Spouse Name: Hai Duong Le

Number of Accompanying Relatives: _____

✓ Reeducation Time: 6 Years 5/22/88 - 11/12 Months _____ Days _____

IV # 203007

VEWL # ask to I

I-171 : no petition Yes: _____ No. - EXIT PERMIT: Yes ; _____ No.

Special List # _____

Sponsor: Ho Minh Ngoc

Remarks:

(From Mr. Sullivan)

Sincerely,

KHUC MINH THO

Tel. # 358-5154 (O) - 560-0058 (H)



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HANH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HANH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Ngày 1 tháng 8 năm 1988

Kính gửi: Hồ Ngọc Minh

Thưa Ông/Bà,

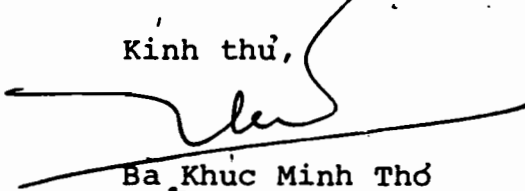
Hội Gia-Đình-Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam đã nhận được thủ và hồ sơ của Ông/Bà xin đoàn tụ cho thân bằng quyến thuộc. Chúng tôi thành thật cảm ơn Ông/Bà đã tỏ lòng tin tưởng và hưởng ứng hoạt động của Hội trong công tác nhân đạo này để vận động cho thân nhân của chúng ta sớm được đoàn tụ.

Chúng tôi đang xúc tiến việc lập danh sách của quý thân nhân hiện còn bị giam giữ hay đã được trả tự do cùng với gia đình muốn rời Việt-Nam theo chương trình "Ra đi có trật tự" (ODP) để nộp cho cơ quan có thẩm quyền cứu xét.

Nếu Ông/Bà chưa lập hồ sơ đoàn tụ cho thân nhân, xin hãy điền các mẫu đính kèm gửi về cho Hội, đồng thời chúng tôi cũng đề nghị Ông/Bà tiếp xúc với cơ quan thiện nguyện tại địa phương để lập thủ tục đoàn tụ qua chương trình "Ra đi có trật tự". Trường hợp đã nộp đơn rồi, xin gửi cho Hội một bản sao.

Vì Hội hoạt động có tính cách tự nguyện, nên xin Ông/Bà vui lòng mỗi khi liên lạc thủ tín với Hội, gửi cho một phong bì có dán tem sẵn để tiện việc phúc đáp.

Kính thư,


Ba Khúc Minh Thơ
Chủ Tích

HỒ SƠ TÊN:

Tên họ Hồ Ngọc Minh

TÀI LIỆU CẦN BỔ TÚC: (Bản sao, mỗi thứ 2 bản)

(X) Biểu quyết 1-171
Hồ sơ bản thân

(X) ĐIỀN VÀO MẪU ĐÍNH KÈM (Mỗi mẫu 2 bản)

TY CÔNG AN PHÚ KHÁNH
TRẠI CẢI TẠO A.30

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Số 1069 /GRT

GIẤY RA TRẠI

— Căn cứ chỉ thị số: 316/TTg ngày 22-8-1977 của Thủ tướng Chính phủ, Thông tư liên Bộ Nội Vụ — Quốc phòng số: 07/ITLB ngày 29-12-1977 về việc xét tha đối tượng là sĩ quan, binh lính và nhân viên ngũ quyền ở các tỉnh phía Nam hiện đang bị TTGDCT do Trại cải tạo A.30, Ty Công An Phú Khánh quản lý
— Căn cứ quyết định số: 1140/D43 ngày 05.6.1981 Ty Công An Phú Khánh
Quyết định tha đối tượng chịu cải tạo ra khỏi trại.

1 — Nay cấp giấy ra trại cho anh, chị có tên sau đây:

— Họ và tên: HỒ NGỌC NỔI — Bí danh: Không
— Họ tên thường gọi: Không
— Sinh ngày 13 tháng 02 năm 1947
— Sinh quán: Phước Hải, Vạn Chấn, Vạn Ninh, Phú Khánh
— Trú quán: Phước Hải, Vạn Chấn, Vạn Ninh, Phú Khánh
— Quốc tịch: Việt Nam — Dân tộc: Kinh
— Tôn giáo: Không — Đảng phái: Không
+ Cấp bậc, chức vụ trước khi bị TTCT: Trung úy Đại đội trưởng địa phương
— Ngày bị bắt hoặc TTCT: 27.05.1975
— Nay về cư trú tại: Phước Hải, Vạn Chấn, Vạn Ninh, Phú Khánh

2 — Khi về địa phương đương sự phải xuất trình Quyết định này với Ủy ban nhân dân địa phương biết để làm các thủ tục cần thiết: đăng ký hộ khẩu, sắp xếp công việc, làm ăn, làm đầy đủ nghĩa vụ người công dân, và phải thi hành lệnh quân

chố thời gian 12 tháng.

Phú Khánh, ngày 22 tháng 6 năm 1981

Lấn tay ngón trỏ phải



Danh bản số: _____

Lập tại: _____

Họ, tên, chữ ký
người được cấp giấy

WM
Hồ Ngọc Nổi

BAN GIÁM THỊ
người giữ thị trường



TRẦN ĐỨC HẠNH

GIẤY RA TRẠI

— Căn cứ chỉ thị số: 316/TTg ngày 22-8-1977 của Thủ tướng Chính phủ, Thông tư liên Bộ Nội Vụ — Quốc phòng số: 07/ITLB ngày 29-12-1977 về việc xét tha đối tượng là sĩ quan, binh lính và nhân viên ngũ quyền ở các tỉnh phía Nam hiện đang bị

TTGDCT do Trại cải tạo A.30, Ty Công An Phú Khánh quản lý

— Căn cứ quyết định số: 1140/D43 ngày 05.6.1981 Ty Công An Phú Khánh
Quyết định tha đối tượng chịu cải tạo ra khỏi trại.

1 — Nay cấp giấy ra trại cho anh, chị có tên sau đây:

— Họ và tên: HO NGOC NOI — Bí danh: Không

— Họ tên thường gọi: Không

— Sinh ngày 13 tháng 02 năm 1947

— Sinh quán: Phước Hội, Vạn Chấn, Vạn Ninh, Phú Khánh

— Trú quán: Phước Hội, Vạn Chấn, Vạn Ninh, Phú Khánh

— Quốc tịch: Việt Nam — Dân tộc: Kinh

— Tôn giáo: Không — Đảng phái: Không

+ Cấp bậc, chức vụ trước khi bị TTCT: _____

Trung úy Đại đội trưởng địa phương

— Ngày bị bắt hoặc TTCT: 27.05.1975

— Nay về cư trú tại: Phước Hội, Vạn Chấn, Vạn Ninh, Phú Khánh

2 — Khi về địa phương đương sự phải xuất trình Quyết định này với Ủy ban nhân dân địa phương biết để làm các thủ tục cần thiết: đăng ký hộ khẩu, sắp xếp công việc làm ăn, làm đầy đủ nghĩa vụ người công dân, và phải thi hành lệnh quốc

chức thời gian 12 tháng.

Phú Khánh, ngày 22 tháng 6 năm 1981

Lấn tay ngón trỏ phải



Danh bản số: _____

Lập tại: _____

Họ, tên, chữ ký
người được cấp giấy

Wm
Ho Ngoc Noi

BAN GIÁM THỊ
Giám thị trưởng



TRẦN ĐỨC HẠNH



Catholic Social Services

922 West Riverview Avenue, Dayton, Ohio 45407
Telephone 513/223-7217

*Ho Ngoc Minh's
copy*

Ronald Eckert
Director

Affiliations: Catholic Charities of the Archdiocese of Cincinnati,
United Way, Child Welfare League of America

Date: Apr. 28, 1986

Mr. Arthur Roos
Joint Voluntary Agency Representative
Orderly Departure Program Section
American Embassy - Box 58
APO San Francisco, CA. 96346

Dear Mr. Roos,

Enclosed is an Affidavit of Relationship from Ho Ngoc Minh who
resides at 222 N. Main St., Dayton, Ohio 45402. He is applying to the ODP
for family re-unification. The principle applicant in Vietnam is Ho Ngoc
Noi & Le Thi Hai Duong. Ho Ngoc Minh is a Permanent Resident of
the United States. Catholic Social Services of Dayton, Ohio will assist in
the resettlement process if this case is eligible to come to the U.S.

Thank You,

Marianne LeButt

Marianne LeButt

Refugee Resettlement Coordinator

Ho Ngoc Minh is 15yrs. old - he will file I-130 for
the above named (his parents) when he is 21yrs. old.

Enclosures:

Affidavit of Relationship
Sponsorship Agreement
ID - Permanent Resident Card.

copy: United States Catholic Conference - Wash. D.C.



MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

ODP IV # _____
(if known)

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

SECTION I

DIOCESE OF Cincinnati, Ohio
Dayton OfficeYour Name: Mr/Ms HO NGOC MINH
Family Middle GivenPhone: (Home) _____
(Work) _____

Your Address: _____

Number Street

County/City State Zip Code

Date of Birth: 1/1/71 Place of Birth: MYTHO Nationality: VIETNAMDate of Entry to U.S.: 09/18/84 From: (country/camp) PHILIPPINESMy Alien Registration Number: (if applicable) A-27345774Legal Status: Parolee _____ Permanent Resident X U.S. Citizen _____

My Naturalization Certificate Number: (if applicable) _____

SECTION II

I am filing the Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my _____ I-94 (both sides) _____ I-151 or ✓ I-551 (Permanent Resident Card) is attached.I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit _____ yes ✓ no. If yes, date submitted: _____ and date approved: _____.

NAME	DATE/PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO YOU	ADDRESS IN VIETNAM
HONGOC NOI	1947 in Vietnam	FATHER	PHU HOI, VAN THANG, PHU CHANH, U.
LE THI HAI DUONG	1946 in Vietnam	MOTHER	23 NHI HA, NHAT TRANG, VIETNAM
HO THI NGOC AI	1985 in Vietnam	SISTER	23 NHI HA, NHAT TRANG, VIETNAM
HO THI THU HONG	1965 in Vietnam	SISTER	PHU HOI, VAN THANG, PHU CHANH, U.

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian-American:

Name of Principal Applicant	Date/Place of Birth	Relation (if any)	Address in Vietnam
-----------------------------	---------------------	-------------------	--------------------

U.S. Government Agency _____ Last Title/Grade _____
Name/Position of Supervisor _____

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation _____
Last Title/Grade: _____ Name/Position of Supervisor _____

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit MILITARY Last Title/Grade Lieutenant
Name/Position of Supervisor _____

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP:

Was time spent in re-education camp? Yes ☒ No ☐ Date: from 1975 to 1981

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

School _____ Location _____
Type of Degree or Certificate _____
Date of Employment or Training: from 1 to _____
(month/year) (month/year)

ASIAN-AMERICANS: Single _____ Married _____ Male _____ Female _____
Full Name of the Mother: _____ Address: _____
Full Name of the U.S. Citizen Father (if known): _____
His Current address: _____

SECTION IV

NAMES OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.

ADDITIONAL INFORMATION:

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Hongemuh
Your Signature

Subscribed and sworn to before me this 21 day of April, 1986
Marianne LeButt My Commission Expires: Feb. 27, 1989
Signature of Notary Public



ANCHOR RELATIVE ASSISTANCE AGREEMENT

Anchor Relative: HO NGOC MINH Name of Refugee(s): HO NGOC-
Address: _____ NOI, LETHAI DUONG

HO THI NGOC AI, HO THI THU-
Telephone: _____ HONG
Employer: _____ Relationship: FATHER, MOTHER
Position: _____ SISTER, SISTER
Date of Arrival: _____
Social Security Number: _____

We are happy that your relative(s) may be able to join you in the United States under the Family Reunification Program.

Once the Affidavit of Relationship and this agreement are sent to the appropriate Embassy, Catholic Social Services has nothing to do with the
(resettlement office)

selection of people or with the time when they arrive. The filing of the affidavit is not a guarantee that the refugee(s) mentioned in this document will necessarily be accepted by USCC, nor is it a guarantee that the refugee(s) will be accepted for resettlement by the United States.

We will contact you as soon as we receive any information from our New York Office. We will also notify you when we receive arrival information.

I agree to assist my relative(s) as much as possible. Specifically, I agree to:

1. Keep Catholic Social Services informed of my home and work telephone numbers
(resettlement office)
and let them know when I plan to leave Ohio for more than
(location)
a few days. Yes ☒ No ☐
2. Pick up my relatives at their point of arrival. Yes ☒ No ☐
3. Provide housing in my home for _____ week(s) after arrival. Yes ☒ No ☐
4. Help locate other suitable housing. Yes ☒ No ☐
5. Provide household goods. Yes ☒ No ☐

6. Provide food for _____ week(s) after arrival.

Yes ✓

No _____

7. Provide clothing.

Yes ✓

No _____

8. Provide transportation and translation to agencies providing the following services: Social Security, School Registration, Health Screening, English Classes, and Employment Services. I will complete the necessary forms at their offices or at any other agency's office involved in resettlement.

Yes ✓

No _____

9. Help my relatives to find employment and encourage them to avoid the use of welfare.

Yes ✓

No _____

10. Cooperate with the Case Manager in the development and implementation of a resettlement plan.

Yes ✓

No _____

11. Bring my relative(s) to Catholic Social Services when scheduled and (resettlement office) keep in contact with the Case Manager.

Yes ✓

No _____

12. Describe plans that you have made to assist your relatives with:

Housing:

Education:

Employment:

Other:

If at any time I feel that I will be unable to perform these duties, I will make arrangements to discuss the matter with the Case Manager.

Anchor Relative's Signature: _____

Monyetown

Date: 4/21/86

Case Manager's Signature: _____

Marina L. Burt



Catholic Social Services

922 West Riverview Avenue, Dayton, Ohio 45407
Telephone 513/223-7217

*Ho Ngoc Minh's
copy*

Ronald Eckerle
Director

Affiliations: Catholic Charities of the Archdiocese of Cincinnati,
United Way, Child Welfare League of America

Date: Apr. 28, 1986

Mr. Arthur Roos
Joint Voluntary Agency Representative
Orderly Departure Program Section
American Embassy - Box 58
APO San Francisco, CA. 96346

Dear Mr. Roos,

Enclosed is an Affidavit of Relationship from Ho Ngoc Minh who
resides at _____ He is applying to the ODP
for family re-unification. The principle applicant in Vietnam is Ho Ngoc
Noi & Le Thi Hai Duong. Ho Ngoc Minh is a Permanent Resident of
the United States. Catholic Social Services of Dayton, Ohio will assist in
the resettlement process if this case is eligible to come to the U.S.

Thank You,

Marianne LeButt

Marianne LeButt

Refugee Resettlement Coordinator

Ho Ngoc Minh is 15 yrs. old - he will file I-130 for
the above named (his parents) when he is 21 yrs. old.

Enclosures:

Affidavit of Relationship
Sponsorship Agreement
ID - Permanent Resident Card.

copy: United States Catholic Conference - Wash., D.C.



MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

ODP IV # _____
(if known)

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

SECTION I

DIOCESE OF Cincinnati, Ohio
Dayton Office

Your Name: Mr/Ms HO NGOC MINH
Family Middle Given

Phone: (Home) _____
(Work) _____

Your Address: _____
Number Street County/City State Zip Code

Date of Birth: 11/17/ Place of Birth: MYTHO Nationality: VIETNAM

Date of Entry to U.S.: 09/18/84 From: (country/camp) PHILIPPINES

My Alien Registration Number: (if applicable) A-27345774

Legal Status: Parolee _____ Permanent Resident X U.S. Citizen _____

My Naturalization Certificate Number: (if applicable) _____

SECTION II

I am filing the Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my _____ I-94 (both sides) _____ I-151 or ✓ I-551 (Permanent Resident Card) is attached.

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit _____ yes ✓ no. If yes, date submitted: _____ and date approved: _____.

NAME	DATE/PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO YOU	ADDRESS IN VIETNAM
<u>HONGOC NOI</u>	<u>1947 in Vietnam</u>	<u>FATHER</u>	<u>PHU HOI, VAN THANG, PHU THANH, U.</u>
<u>LE THI HAI DUONG</u>	<u>1946 in Vietnam</u>	<u>MOTHER</u>	<u>23 NHI HA, NHAT TRANG, VIETNAM</u>
<u>HO THI NGOC AI</u>	<u>1985 in Vietnam</u>	<u>SISTER</u>	<u>23 NHI HA, NHAT TRANG, VIETNAM</u>
<u>HO THI THU HONG</u>	<u>1965 in Vietnam</u>	<u>SISTER</u>	<u>PHU HOI, VAN THANG, PHU THANH, U.</u>

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian-American:

Name of Principal Applicant	Date/Place of Birth	Relation (if any)	Address in Vietnam
-----------------------------	---------------------	-------------------	--------------------

U.S. Government Agency _____ Last Title/Grade _____
Name/Position of Supervisor _____

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation _____
Last Title/Grade: _____ Name/Position of Supervisor _____

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit MILITARY Last Title/Grade Lieutenant
Name/Position of Supervisor _____

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP:

Was time spent in re-education camp? Yes ☒ No ☐ Date: from 1975 to 1981

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

School _____ Location _____
Type of Degree or Certificate _____
Date of Employment or Training: from 1 to _____
(month/year) (month/year)

ASIAN-AMERICANS: Single _____ Married _____ Male _____ Female _____
Full Name of the Mother: _____ Address: _____
Full Name of the U.S. Citizen Father (if known): _____
His Current address: _____

SECTION IV

NAMES OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.

ADDITIONAL INFORMATION:

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Hongemich
Your Signature

Subscribed and sworn to before me this 21 day of April, 1986

Marianne LeButt My Commission Expires: Feb. 27, 1989
Signature of Notary Public

MARIANNE LEBUTT, Notary Public
In and for the State of Ohio
My Commission Expires Feb. 27, 1989

USCC Form A
(revised 12/84)



ANCHOR RELATIVE ASSISTANCE AGREEMENT

Anchor Relative: HO NGOC MINH

Name of Refugee(s): HO NGOC -

Address: _____

NOI, LETHI HAI DUONG

Telephone: _____

HO THI NGOC AI, HO THI THU -

HONG

Employer: _____

Relationship: Father, Mother

Position: _____

Sister, Sister

Date of Arrival: _____

Social Security Number: _____

We are happy that your relative(s) may be able to join you in the United States under the Family Reunification Program.

Once the Affidavit of Relationship and this agreement are sent to the appropriate Embassy, Catholic Social Services has nothing to do with the (resettlement office)

selection of people or with the time when they arrive. The filing of the affidavit is not a guarantee that the refugee(s) mentioned in this document will necessarily be accepted by USCC, nor is it a guarantee that the refugee(s) will be accepted for resettlement by the United States.

We will contact you as soon as we receive any information from our New York Office. We will also notify you when we receive arrival information.

I agree to assist my relative(s) as much as possible. Specifically, I agree to:

1. Keep Catholic Social Services informed of my home and work telephone numbers (resettlement office)

and let them know when I plan to leave Ohio for more than (location)
a few days.

Yes ☒

No ☐

2. Pick up my relatives at their point of arrival.

Yes ☒

No ☐

3. Provide housing in my home for _____ week(s) after arrival.

Yes ☒

No ☐

4. Help locate other suitable housing.

Yes ☒

No ☐

5. Provide household goods.

Yes ☒

No ☐

6. Provide food for _____ week(s) after arrival.
Yes ✓ No _____
7. Provide clothing.
Yes ✓ No _____
8. Provide transportation and translation to agencies providing the following services: Social Security, School Registration, Health Screening, English Classes, and Employment Services. I will complete the necessary forms at their offices or at any other agency's office involved in resettlement.
Yes ✓ No _____
9. Help my relatives to find employment and encourage them to avoid the use of welfare.
Yes ✓ No _____
10. Cooperate with the Case Manager in the development and implementation of a resettlement plan.
Yes ✓ No _____
11. Bring my relative(s) to Catholic Social Services when scheduled and (resettlement office) keep in contact with the Case Manager.
Yes ✓ No _____
12. Describe plans that you have made to assist your relatives with:
- Housing:
- Education:
- Employment:
- Other:

If at any time I feel that I will be unable to perform these duties, I will make arrangements to discuss the matter with the Case Manager.

Anchor Relative's Signature: Honeyetouli

Date: 4/21/86

Case Manager's Signature: Marina LeBrett

INTAKE FORM (Two Copies)
 MAU DON VE LY-LICH

NAME (Ten Tu-nhan) : HO NGOC NOI
 Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)

DATE, PLACE OF BIRTH : 62 13 1947
 (Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): ✓ Female (Nu): _____

MARITAL STATUS Single (Doc than): _____ Married (Co lap gia dinh): ✓
 (Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : PHU-HOI, VAN THANG, VAN-NINH
 (Dia chi tai Viet-Nam) PHU-KHANH, VIETNAM

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) ✓ No (Khong) _____
 If Yes (Neu co): From (Tu): 5/27/1975 To (Den): 6/22/81

PLACE OF RE-EDUCATION: A-30
 CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep): Bicycle repairs

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): _____
 VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): Lieutenant, Company Commander 4th, 511
 VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): _____ Date (nam): _____

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): ✓
 IV Number (So ho so): 203007
 No (Khong): _____

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): 3
 (Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi tiep

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 23B NHI-HA
NHA-TRANG, PHU-KHANH, VIETNAM

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro):
MINH-HO

U.S. CITIZEN (Quoc tich Hoa-Ky): Yes (co): _____ No (Khong): ✓

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): Son

NAME & SIGNATURE: Minh-Ho Minh Ho
 ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
 (Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) MINH-HO

DATE: 08 11 1988
 Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Noi - Ho
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
HAI-DUONG - LE	10/10/1948	Wife
THU + HONG - HO	1970	Daughter
Ngoc Ai - Ho	4/13/1985	Daughter

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # 203007
VEWL.# _____
I-171 : ☒ Yes, ☐ No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM HO NGOC NOI
Last Middle First
Current Address PHU-HOI, VAN-THANG, VAN-NINH, PHU-KHANH - VIET NAM
Date of Birth 02/13/1947 Place of Birth PHU-KHANH - VIETNAM
Previous Occupation (before 1975) Lieutenant, Company Commander 4th, 511
(Rank & Position)
2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 5/27/1975 To 6/22/1981
3. SPONSOR'S NAME: HO, MINH-NGOC
Name

Address & Telephone
4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
<u>MINH-HO</u>	<u>SON</u>
<u>KHANH-HO</u>	<u>SON</u>
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: 8/11/1988

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Noi - Ho
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
HAIDUONG - LE	10/10/1948	Wife
THU HONG - HO	1970	Daughter
NGOC AI - HO	4/13/1985	Daughter.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỎI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Orderly Departure Program
American Embassy, Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Date: JUN 04 1969

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỎI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Re: HO NGOC NOI

Date of Birth: 02-13-47

IV #: 203007 NEED LOI #

TIME IN RE-ED. 6.yrs

Dear Sir/Madam:

Upon request from the family of the former political prisoner in Vietnam, I am forwarding to you the enclosed document(s) to complete his record with your office. I trust that the document(s) will be sufficient.

Should you have any additional questions and/or concerns, please feel free to let us know at the above address.

Thank you very much for your kind attention and assistance in the processing of this applicant.

Sincerely yours,

Khuc Minh Tho (Mrs.)
President

Enclosures.

NOTE:-This applicant has been sponsored by HO MINH NGOC.
as shown in the attachments.

- It is also requested that the Letter of Introduction
be sent to our Association at the address appeared above



To: MINH-HO

Fr. Hoang Anh - LE

33



TO: Families of Vietnamese Political
Prisoner Association.

P.O. BOX 5435

ARLINGTON, VA 22205-0635

HS hồ² tước

Pages Removed (S.S.)

2 page(s) was/were removed from the file of HỒ NGOC NÔ I
(62-13-1947) due to containing Social Security numbers. The page(s) was/were copied
with the Social Security numbers covered up. The copy/copies was/were placed into the
file of HỒ NGOC NÔ I. The original(s) was/were placed
into the Restricted/Reserved files.

-Anna Mallett

Date: August 17, 2007

CONTROL

☐ Card
☒ Doc. Request; Form 4/10/89
☐ Release Order
☐ Computer
☐ Form "D"
☐ ODP/Date _____
☐ Membership; Letter